



AFEITADORA CORPORAL SPS 1.5 A1

ES

AFEITADORA CORPORAL

Instrucciones de uso

DE

AT

CH

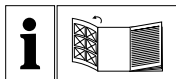
BEAUTY-TRIMMER

Bedienungsanleitung

PT

APARADOR BEAUTY

Manual de instruções



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

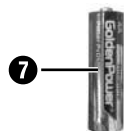
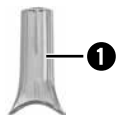
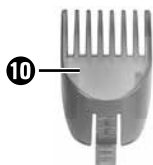
PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
PT	Manual de instruções	Página	23
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	45



Índice

Introducción	2
Uso previsto	2
Volumen de suministro	2
Elementos de mando	3
Características técnicas	4
Indicaciones de seguridad	5
Inserción de la pila	9
Consejos y trucos	10
Uso del aparato	11
Montaje y desmontaje de los accesorios	11
Uso del accesorio para la zona del bikini	12
Uso del accesorio para las cejas	15
Limpieza y mantenimiento	17
Almacenamiento	18
Eliminación de fallos	18
Desecho	18
Garantía de Kompernass Handels GmbH	20
Asistencia técnica	22
Importador	22

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, del uso y del desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este aparato está previsto exclusivamente para el recorte/rasurado de las cejas, de la zona del bikini y de las axilas en un entorno doméstico privado. No utilice el aparato con fines comerciales. Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto.

Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo por los daños causados por un uso contrario a lo dispuesto, reparaciones incorrectas, modificaciones no autorizadas o el uso de recambios no homologados.

El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Volumen de suministro

- Afeitadora corporal
- Tapa protectora del accesorio para las cejas
- Accesorio para las cejas
- Peine para las cejas
- Accesorio para la zona del bikini
- Peine del accesorio para la zona del bikini
- Bolsa de almacenamiento

- Cepillo de limpieza
- Pila AA
- Instrucciones de uso

Extraiga todas las piezas del aparato de la caja y retire todo el material de embalaje. Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.

INDICACIONES

- Si el suministro está incompleto o se observan daños debidos a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Elementos de mando

Consulte las ilustraciones de la página desplegable:

- ❶ Tapa protectora del accesorio para las cejas
- ❷ Peine para las cejas
- ❸ Accesorio para las cejas
- ❹ Mango
- ❺ Cubierta del compartimento para pilas
- ❻ Cepillo de limpieza
- ❼ Pila AA
- ❽ Bolsa de almacenamiento
- ❾ Accesorio para la zona del bikini
- ❿ Peine del accesorio para la zona del bikini

Características técnicas

Aparato	
Alimentación de tensión	1 pila de 1,5 V tipo "AA LR6 Mignon"
Tensión	1,5 V $\equiv$ (corriente continua)
Grado de protección	IPX4 Protección contra las salpicaduras de agua desde todas las direcciones
Clase de protección	III /  (protección por muy baja tensión)

Indicaciones de seguridad

- ▶ Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.

- ▶ ⚠ ¡PELIGRO! ¡Los materiales de embalaje no son un juguete! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

¡Existe peligro de asfixia!

- ▶ Las máquinas para cortar pelo pueden ser utilizadas por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean limitadas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesaria, siempre que sean vigiladas o hayan sido instruidas correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento sin supervisión.
- ▶ Los niños a partir de una edad de 3 años pueden utilizar las máquinas para cortar pelo bajo supervisión.

- ▶ No exponga el aparato a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas. De lo contrario, podría sobrecalentarse y dañarse de forma irreparable.
- ▶ ⚠ ¡PELIGRO! No ponga en funcionamiento el aparato cerca de llamas abiertas (p. ej., velas) ni coloque nunca velas encendidas encima ni al lado del aparato. Así podrá contribuir a evitar incendios.
- ▶ Para evitar lesiones, no utilice el aparato con accesorios deteriorados o defectuosos.
- ▶ Apague inmediatamente el aparato si aprecia ruidos anómalos, olor a quemado o humo. Encargue la revisión del aparato a un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.
- ▶ Solo los talleres autorizados o el servicio de asistencia técnica pueden reparar el aparato. Una reparación inadecuada puede provocar riesgos para el usuario. Además, se anulará la garantía.

- ▶ No realice cambios ni transformaciones por cuenta propia en el aparato. El usuario no debe abrir el aparato.



Producto apto para la limpieza bajo el agua corriente.

PELIGRO

El manejo incorrecto de las pilas puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas y otras situaciones de peligro.

- ▶ Nunca tire las pilas al fuego ni las exponga a altas temperaturas.
- ▶ No abra las pilas, ni las deforme ni cortocircuite, ya que podría producirse una fuga de sustancias químicas.
- ▶ No intente volver a cargar las pilas. Solo pueden recargarse las pilas marcadas con la indicación de "recargables". Existe peligro de explosión.

** PELIGRO**

- ▶ Compruebe las pilas de forma periódica. Las sustancias químicas del interior pueden provocar daños permanentes en el aparato. Proceda con especial cautela al manejar cualquier pila dañada o con fugas. ¡Peligro de quemaduras químicas! Utilice guantes protectores.
- ▶ Las sustancias químicas derramadas desde el interior de la pila pueden provocar irritaciones cutáneas. En caso de contacto, lave la zona afectada con agua abundante. Si las sustancias químicas alcanzan los ojos, enjuáguelos bien con agua, no los frote y busque inmediatamente asistencia médica.
- ▶ No deben utilizarse pilas de distintos tipos al mismo tiempo.
- ▶ Inserte las pilas siempre con la polaridad correcta, ya que, de lo contrario, podrían explotar.

⚠ PELIGRO

- ▶ Extraiga las pilas del aparato cuando no pretenda usarlo durante un periodo prolongado de tiempo.
- ▶ Las pilas deben estar fuera del alcance de los niños, ya que podrían metérselas en la boca y tragárselas. En caso de ingestión de una pila, busque inmediatamente asistencia médica.
- ▶ Las pilas gastadas deben retirarse del aparato y desecharse de forma segura.
- ▶ No deben cortocircuitarse los contactos internos del compartimento para pilas.

Inserción de la pila

- 1) Gire la cubierta del compartimento para pilas **5** en sentido horario hasta que la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas **5** apunte hacia la marca ▼ del mango **4**.
- 2) Retire la cubierta del compartimento para pilas **5** de la carcasa.
- 3) Coloque la pila AA **7** con el polo positivo (+) por delante en el mango **4**.
- 4) Vuelva a colocar la cubierta del compartimento para pilas **5** en el mango **4** de forma que la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas **5** apunte hacia la marca ▼ del mango **4**.

- 5) A continuación, gire la cubierta del compartimento para pilas ❸ en sentido antihorario hasta que la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ❸ apunte hacia la marca 0 del mango ❹.

Consejos y trucos

INDICACIÓN

- ▶ No utilice el aparato en los siguientes casos:
 - Si ha sufrido quemaduras solares en el lugar que desee depilar.
 - Si tiene la piel irritada o enrojecida.
 - Si padece alguna enfermedad cutánea, como dermatitis atópica.
 - Si tiene granos, lunares o verrugas en el lugar que desee depilar.
 - Si tiene heridas, heridas abiertas o cicatrices prominentes en el lugar que desee depilar.
- ▶ Pruebe primero el aparato en una zona pequeña y oculta de su cuerpo para comprobar si es inocuo para la piel.

- Antes de utilizar el aparato, exfolíese la piel o masajéela con un guante exfoliante. Así, se eliminan las partículas de piel muerta, se evita el crecimiento intradérmico del vello y el vello fino queda erguido. De esta manera, el aparato podrá cortar mejor el vello.
- La piel debe estar seca y libre de grasa para poder utilizar el aparato.
- Tras el uso del aparato, trate la piel con una loción hidratante o una crema. Las cremas de aloe vera y de extracto de camomila resultan ideales para tratar y cuidar la piel.

Uso del aparato

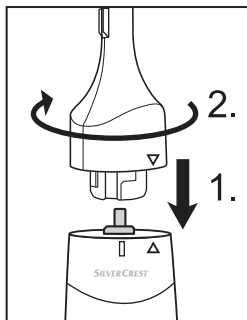
Montaje y desmontaje de los accesorios

Los accesorios suministrados (accesorio para la zona del bikini ⑨ y accesorio para las cejas ③) se montan y desmontan de la misma manera. Compruebe que el accesorio esté correctamente montado en el mango ④.

- Desmontaje del accesorio:

- 1) Gire el accesorio en sentido antihorario hasta que la marca ▼ del accesorio apunte hacia la marca ▲ del mango ④.
- 2) Retire el accesorio del mango ④.

- Montaje del accesorio:



(Fig. 1)

- 1) Coloque el accesorio en el mango ④ de forma que la marca ▼ del accesorio apunte hacia la marca ▲ del mango ④ (consulte la fig. 1).
- 2) Gire el accesorio en sentido horario hasta que la marca ▼ del accesorio apunte hacia la marca ■ del mango ④ (consulte la fig. 1).

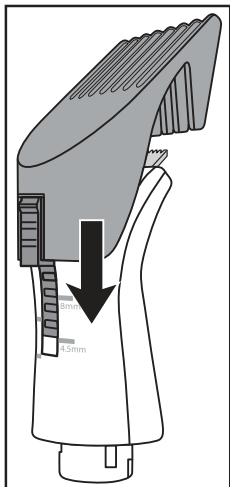
Uso del accesorio para la zona del bikini

Si desea recortar el vello de la zona del bikini o de las axilas, proceda de la manera siguiente:

- 1) Monte el accesorio para la zona del bikini ⑨ en el mango ④ de la manera descrita en el capítulo "Montaje y desmontaje de los accesorios".

INDICACIÓN

- Si desea recortar el vello hasta una longitud determinada, puede colocar el peine del accesorio para la zona del bikini ⑩ sobre el accesorio de la zona del bikini ⑨:
 - Para ello, inserte el regulador de longitud del peine del accesorio para la zona del bikini ⑩ en el alojamiento del accesorio para la zona del bikini ⑨ (consulte la fig. 2).
 - Deje que el peine del accesorio para la zona del bikini ⑩ encastre en la longitud deseada. Cuanto más se introduzca el peine del accesorio para la zona del bikini ⑩ en el alojamiento del accesorio para la zona del bikini ⑨, más corta será la longitud de corte.



(Fig. 2)

Ajustes de longitud del peine del accesorio para la zona del bikini ⑩

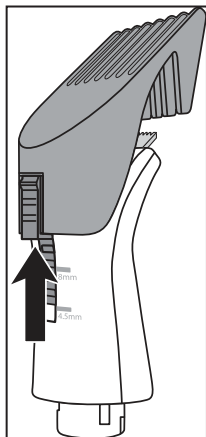
Nivel 1 (completamente introducido)	3,5 mm
Nivel 2	4,5 mm
Nivel 3	6 mm
Nivel 4	8 mm

- 2) Para encender el aparato, gire la cubierta del compartimento para pilas ⑤ en sentido antihorario hasta que la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ⑤ apunte hacia la marca ■ del mango ④.

- 3) Desplace el accesorio para la zona del bikini ⑨ a contrapelo a lo largo de la zona que desee rasurar.
- 4) Si desea finalizar la aplicación, gire la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ⑤ hasta la marca 0 del mango ④ para apagar el aparato.

INDICACIÓN

- Para retirar el peine del accesorio para la zona del bikini ⑩ del accesorio para la zona del bikini ⑨, presione el regulador de longitud y tire al mismo tiempo del peine del accesorio para la zona del bikini ⑩ hacia arriba (consulte la fig. 3).

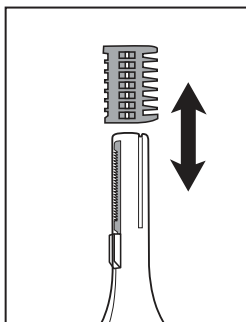


(Fig. 3)

Uso del accesorio para las cejas

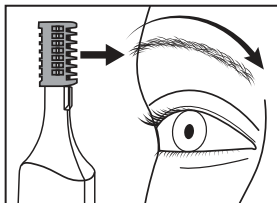
Si desea recortarse las cejas o eliminar el vello facial, proceda de la siguiente manera:

- 1) Monte el accesorio para las cejas ❸ en el mango ❹ de la manera descrita en el capítulo "Montaje y desmontaje de los accesorios".
- 2) Si desea recortar el vello a una longitud de 3 mm o 6 mm, debe colocar también el peine para las cejas ❷ sobre el accesorio para las cejas ❸:



(Fig. 4)

Deje que el peine para las cejas ❷ encastre en la guía del accesorio para las cejas ❸ (consulte la fig. 4). Asegúrese de que la longitud deseada del peine para las cejas ❷ quede en el lado del accesorio para las cejas ❸ con el filo más largo. Con las púas cortas del peine para las cejas ❷ puede recortarse uniformemente una longitud de 3 mm y con las púas largas del peine para las cejas ❷, una longitud de 6 mm si se coloca el peine para las cejas ❷ sobre la piel en posición vertical (Fig. 5).



(Fig. 5)

- 3) Para encender el aparato, gire la cubierta del compartimento para pilas ❸ en sentido antihorario hasta que la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ❸ apunte hacia la marca ■ del mango ❹.
- 4) Coloque el accesorio para las cejas ❸ con la longitud deseada del peine para las cejas ❷ en el extremo de la ceja que desee recortar. Tras esto, desplácelo varias veces con la punta del peine para las cejas ❷ a contrapelo por la ceja que desee recortar.
- 5) Si desea finalizar el recorte de las cejas, gire la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ❸ hasta la marca 0 del mango ❹ para apagar el aparato.

INDICACIÓN

- Para contornear las cejas, también puede utilizar el accesorio para las cejas ❸ sin el peine del accesorio para las cejas ❷. Rasure cuidadosamente los pelillos sobrantes en los bordes de las cejas con la cuchilla corta del accesorio para las cejas ❸. Para ello, desplace la cuchilla a contrapelo.

Limpieza y mantenimiento

ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!

- ▶ ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos!
 - ▶ Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de limpiarlo.
- Antes de la limpieza de los accesorios **3/9**, retire los peines **2/10** de los accesorios **3/9**.
 - Después de cada uso, limpie los accesorios **3/9** con el cepillo de limpieza **6** suministrado para eliminar el vello suelto.
 - Desinfecte los accesorios **3/9** regularmente; para ello, rocíelos con un desinfectante en spray y límpielos.
 - Limpie el aparato con un paño húmedo. En caso necesario, añada un producto de limpieza suave. Asegúrese de que el aparato esté totalmente seco antes de volver a utilizarlo.
-  También pueden limpiarse los accesorios **3/9** bajo el agua corriente
- Desmonte el accesorio **3/9** correspondiente del mango **4** de la manera descrita en el capítulo “Montaje y desmontaje de los accesorios”.
 - Limpie los accesorios **3/9** bajo el agua corriente.
 - Asegúrese de que los accesorios **3/9** estén totalmente secos antes de volver a utilizar el aparato.

Almacenamiento

- Proteja siempre el accesorio para las cejas ❸ con la tapa protectora del accesorio para las cejas ❶ suministrada.
- Guarde el aparato y todos los accesorios en la bolsa de almacenamiento ❸ suministrada en un lugar seco y sin polvo.

Eliminación de fallos

El aparato no funciona:

- Cambie la pila.
- El aparato está defectuoso. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

El aparato no atrapa todo el vello:

- Va demasiado rápido. Desplace el aparato más despacio sobre la piel.

Desecho

Aparato



No deseche nunca el aparato con la basura doméstica.

Este producto está sujeto a la Directiva 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Deseche el aparato en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de desecho de residuos. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Embalaje



El embalaje consta de materiales ecológicos que pueden desecharse a través de los centros de reciclaje locales.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, recíclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (b) y cifras (a) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos, 20-22: papel y cartón, 80-98: materiales compuestos

Desecho de las pilas/baterías



Las pilas o baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Los consumidores están obligados legalmente a entregar las pilas en un punto de recogida de residuos de su municipio/barrio o en un establecimiento.

Con esta obligación se consigue que las pilas o baterías se desechen de forma respetuosa con el medio ambiente. Devuelva las pilas o baterías exclusivamente en estado descargado.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (p. ej., IAN 123456_7890) como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.

- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 354153_2010.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 354153_2010

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Índice

Introdução	24
Utilização correta	24
Conteúdo da embalagem	24
Elementos de comando	25
Dados técnicos	26
Instruções de segurança	27
Colocação da pilha	31
Dicas e truques	32
Utilização do aparelho	33
Retirar e colocar os acessórios	33
Utilização do depilador/aparador de virilhas	34
Utilização do depilador/aparador de sobrancelhas	37
Limpeza e conservação	39
Armazenamento	40
Resolução de falhas	40
Eliminação	40
Garantia da Kompernass Handels GmbH	42
Assistência Técnica	44
Importador	44

Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho.

Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, a utilização e a eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

Este aparelho destina-se exclusivamente à depilação de sobrancelhas, virilhas e axilas em utilização privada. Não o utilize para fins comerciais! Qualquer utilização diferente ou fora do âmbito descrito é considerada incorreta.

Não é assumida qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorreta, de reparações indevidas, de alterações não autorizadas ou da utilização de peças sobresselentes não permitidas.

O risco é assumido exclusivamente pelo utilizador.

Conteúdo da embalagem

- Aparador beauty
- Tampa de proteção para depilador/aparador de sobrancelhas
- Depilador/aparador de sobrancelhas
- Pente de sobrancelhas
- Depilador/aparador
- Pente aparador
- Bolsa de armazenamento

- Escova de limpeza
- Pilha AA
- Manual de instruções

Retire da embalagem todas as peças do aparelho e remova todo o material de embalagem. Verifique a integralidade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis.

INDICAÇÕES

- Caso falte algum componente ou se verifiquem danos resultantes de embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Elementos de comando

Figuras, ver página desdobrável:

- ❶ Tampa de proteção para depilador/aparador de sobrancelhas
- ❷ Pente de sobrancelhas
- ❸ Depilador/aparador de sobrancelhas
- ❹ Aparelho portátil
- ❺ Tampa do compartimento da pilha
- ❻ Escova de limpeza
- ❼ Pilha AA
- ❽ Bolsa de armazenamento
- ❾ Depilador/aparador de virilhas
- ❿ Pente do depilador/aparador de virilhas

Dados técnicos

Aparelho	
Alimentação de tensão	1 pilha de 1,5 V tipo AA LR6 Mignon
Tensão	1,5 V $\equiv$ (corrente contínua)
Tipo de proteção	IPX4 Proteção contra salpicos de água de todas as direções
Classe de proteção	III /  (proteção por meio de baixa tensão)

Instruções de segurança

- ▶ Antes da utilização, verifique a existência de eventuais danos exteriores visíveis no aparelho. Não tente colocar em funcionamento um aparelho avariado ou que tenha sofrido uma queda.
- ▶ ⚠ PERIGO! Os materiais de embalagem não são brinquedos para crianças! Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças. **Perigo de asfixia!**
- ▶ Os aparelhos para cortar cabelo/pelos podem ser utilizados por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e de conhecimentos, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos a ela associados. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- ▶ Os aparelhos para cortar cabelo/pelos podem ser utilizados por crianças a partir dos 3 anos de idade sob vigilância.

- ▶ Não exponha o aparelho à luz solar direta nem a temperaturas elevadas. Caso contrário, este pode sobreaquecer e ficar irreparavelmente danificado.
- ▶ ⚠ PERIGO! Não utilize o aparelho na proximidade de chamas desprotegidas (p. ex. velas) e não coloque velas acesas em cima ou junto do aparelho. Deste modo, ajuda a prevenir incêndios.
- ▶ Para evitar ferimentos, não utilize o aparelho com um acessório danificado ou defeituoso.
- ▶ Desligue imediatamente o aparelho, caso detete ruídos estranhos, cheiro a queimado ou libertação de fumo. Solicite a verificação do aparelho por um técnico qualificado antes de o utilizar novamente.
- ▶ Solicite as reparações do aparelho apenas a empresas autorizadas ou ao Serviço de Assistência Técnica. Reparações inadequadas podem acarretar perigos para o utilizador. Além disso, a garantia extingue-se.

- ▶ Não realize quaisquer transformações ou alterações no aparelho por iniciativa própria. Este aparelho não pode ser aberto pelo utilizador.



Pode ser lavado com água corrente.

PERIGO

Um manuseamento incorreto das pilhas pode levar à ocorrência de incêndios, explosões, extravasamento de substâncias perigosas ou outras situações de perigo!

- ▶ Não deite as pilhas para o lume e não as exponha a temperaturas elevadas.
- ▶ Não abra as pilhas, não as deforme ou curto-circuite, caso contrário, os produtos químicos nelas contidos podem derramar.
- ▶ Não tente recarregar as pilhas. Apenas pilhas marcadas com "recarregáveis" podem ser recarregadas. Perigo de explosão!

** PERIGO**

- ▶ Verifique regularmente as pilhas. Os produtos químicos derramados podem causar danos permanentes no aparelho. O manuseamento de pilhas danificadas ou que tenham derramado produtos químicos requer um cuidado especial. Perigo de queimaduras por ácido! Usar luvas de proteção.
- ▶ Os produtos químicos derramados de uma pilha podem causar irritações na pele. Em caso de contacto com a pele, lave abundantemente com água. Se os produtos químicos entrarem em contacto com os olhos, lave com água, sem esfregar, e consulte imediatamente um médico.
- ▶ Não é permitido misturar pilhas ou acumuladores de diferentes tipos.
- ▶ Coloque as pilhas com os polos correctamente direccionados, caso contrário, existe o perigo de rebentarem.
- ▶ Retire as pilhas do aparelho, caso não o utilize durante um longo período de tempo.

⚠ PERIGO

- ▶ Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Estas podem colocar as pilhas na boca e engoli-las. Em caso de ingestão de uma pilha, procure imediatamente assistência médica.
- ▶ As pilhas descarregadas devem ser retiradas do aparelho e eliminadas de forma segura.
- ▶ Os terminais de ligação não podem ser curto-circuitados.

Colocação da pilha

- 1) Rode a tampa do compartimento da pilha ❸ para a direita, até a marcação ▲ na tampa do compartimento da pilha ❸ apontar para a marcação ▼ do aparelho portátil ❹.
- 2) Retire a tampa do compartimento da pilha ❸ para fora do corpo do aparelho.
- 3) Insira a pilha AA ❷, com o polo positivo (+) para a frente, no aparelho portátil ❹.
- 4) Volte a colocar a tampa do compartimento da pilha ❸ no aparelho portátil ❹, de forma que a marcação ▲ na tampa do compartimento da pilha ❸ fique apontada para a marcação ▼ do aparelho portátil ❹.

- 5) Rode a tampa do compartimento da pilha ❸ para a esquerda, até a marcação ▲ na tampa do compartimento da pilha ❸ apontar para a marcação 0 do aparelho portátil ❹.

Dicas e truques

NOTA

- ▶ Não utilize o aparelho, se...
 - tiver uma queimadura solar nas partes do corpo em causa.
 - existirem irritações cutâneas ou eritemas.
 - tiver uma doença de pele, por exemplo, neurodermatite.
 - tiver borbulhas, sinais ou verrugas nas partes do corpo afetadas.
 - tiver feridas, ferimentos expostos ou cicatrizes salientes nas partes do corpo afetadas.
 - ▶ Teste o aparelho apenas numa pequena parte não visível, para avaliar a sensibilidade da pele.
-
- Cuide da pele antes da utilização do aparelho, utilizando um exfoliante ou uma luva de massagem. Desta forma, são removidas as células mortas, evitam-se os pelos encravados e são libertados os pelos finos. O aparelho pode assim cortar melhor os pelos.
 - Para utilizar o aparelho, a pele deve estar seca e isenta de gordura.
 - Cuide da pele após a utilização do aparelho, com uma loção hidratante ou um creme. O creme deve ser idealmente à base de aloe vera ou extratos de camomila, para acalmar e cuidar da pele.

Utilização do aparelho

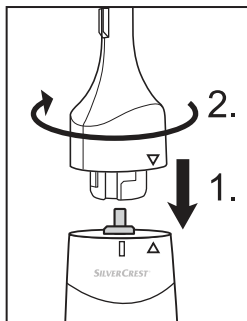
Retirar e colocar os acessórios

Todos os acessórios inclusos do depilador/aparador de virilhas ⑨ e do depilador/aparador de sobrancelhas ③ podem ser colocados e retirados do mesmo modo. Tenha em atenção a direção correta do acessório em relação ao aparelho portátil ④.

● Retirar o acessório:

- 1) Rode o acessório para a esquerda, até a marcação ▼ no acessório apontar para a marcação ▲ no aparelho portátil ④.
- 2) Retire o acessório do aparelho portátil ④.

● Colocar o acessório:



(Fig.1)

- 1) Coloque o acessório no aparelho portátil ④, de forma que a marcação ▼ no acessório fique apontada para a marcação ▲ no aparelho portátil ④ (ver fig. 1).
- 2) Rode o acessório para a direita, até a marcação ▼ no acessório apontar para a marcação ■ do aparelho portátil ④ (ver fig. 1).

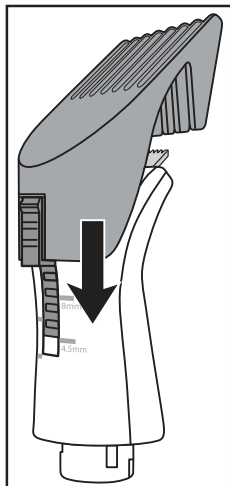
Utilização do depilador/aparador de virilhas

Se desejar aparar as virilhas ou as axilas, proceda do seguinte modo:

- 1) Coloque o depilador/aparador de virilhas ⑨ no aparelho portátil ④, conforme descrito no capítulo “Retirar e colocar os acessórios”.

NOTA

- Se desejar aparar os pelos com um determinado comprimento, poderá encaixar o pente do depilador/aparador de virilhas ⑩ no depilador/aparador de virilhas ⑨:
 - Para este efeito, fixe o regulador de comprimento do pente do depilador/aparador de virilhas ⑩ no entalhe existente no depilador/aparador de virilhas ⑨ (ver fig. 2).
 - Encaixe o pente do depilador/aparador de virilhas ⑩ no comprimento desejado. Quanto mais deslizar o pente do depilador/aparador de virilhas ⑩ no entalhe existente no depilador/aparador de virilhas ⑨, mais curto será o comprimento de corte.



(Fig.2)

Regulações de comprimento do pente do depilador/aparador de virilhas ⑩

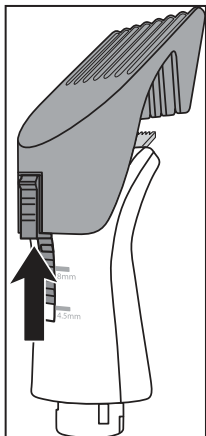
Nível 1 (totalmente inserido)	3,5 mm
Nível 2	4,5 mm
Nível 3	6 mm
Nível 4	8 mm

- 2) Para ligar o aparelho, rode a tampa do compartimento da pilha ⑤ para a esquerda, até a marcação ▲ na tampa do compartimento da pilha ⑤ apontar para a marcação ■ do aparelho portátil ④.

- 3) Desloque o depilador/aparador de virilhas **9**, no sentido contrário ao do crescimento do pelo, sobre a área a depilar.
- 4) Quando desejar terminar a utilização, rode a marcação **▲** da tampa do compartimento da pilha **5** para a marcação 0 do aparelho portátil **4**, para desligar o aparelho.

NOTA

- Para retirar o pente do depilador/aparador de virilhas **10** do depilador/aparador de virilhas **9**, pressione o regulador de comprimento e puxe simultaneamente o pente do depilador/aparador de virilhas **10** para cima (ver fig. 3).

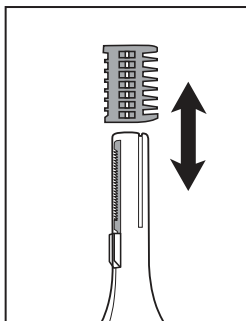


(Fig. 3)

Utilização do depilador/aparador de sobrancelhas

Se desejar encurtar os pelos das sobrancelhas ou remover pelos do rosto, proceda do seguinte modo:

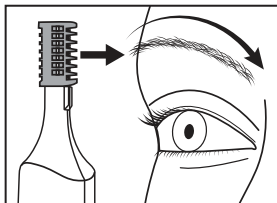
- 1) Coloque o depilador/aparador de sobrancelhas **3** no aparelho portátil **4**, conforme descrito no capítulo "Retirar e colocar os acessórios".
- 2) Se desejar aparar os pelos com um comprimento de 3 mm ou 6 mm, terá de colocar adicionalmente o pente de sobrancelhas **2** no depilador/aparador de sobrancelhas **3**:



(Fig. 4)

Para esse efeito, encaixe o pente de sobrancelhas **2** na calha existente no depilador/aparador de sobrancelhas **3** (ver fig. 4). Tenha em atenção que o comprimento desejado do pente de sobrancelhas **2** na lateral do depilador/aparador de sobrancelhas **3** deverá ficar alinhado com a lâmina mais longa.

Com os dentes curtos do pente de sobrancelhas **2** poderá obter um comprimento de pelo de 3 mm, com os dentes longos do pente de sobrancelhas **2** poderá aparar os pelos com um comprimento uniforme de 6 mm, se colocar o pente de sobrancelhas **2** na vertical sobre a pele (Fig. 5).



(Fig. 5)

- 3) Para ligar o aparelho, rode a tampa do compartimento da pilha ❸ para a esquerda, até a marcação ▲ na tampa do compartimento da pilha ❸ apontar para a marcação ■ do aparelho portátil ❹.
- 4) Posicione o depilador/aparador de sobrancelhas ❸ com o comprimento de pente desejado do pente de sobrancelhas ❷ no início da sobrancelha a aparar. Desloque então a ponta do pente de sobrancelhas ❷ repetidamente, contra a direção de crescimento dos pelos, sobre a sobrancelha a aparar.
- 5) Quando já não desejar aparar mais pelos, rode a marcação ▲ da tampa do compartimento da pilha ❸ para a marcação 0 do aparelho portátil ❹, para desligar o aparelho.

NOTA

- Para modelar os contornos das sobrancelhas também poderá utilizar o depilador/aparador de sobrancelhas ❸ sem o pente de sobrancelhas ❷. Depile cuidadosamente os pelos incômodos nos cantos das sobrancelhas com a lâmina curta do depilador/aparador de sobrancelhas ❸. Desloque a lâmina na direção contrária à do crescimento dos pelos.

Limpeza e conservação

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS!

- ▶ Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos!
 - ▶ Certifique-se de que o aparelho se encontra desligado, antes de o limpar.
- Antes de proceder à limpeza dos acessórios **3/9**, remova os pentes **2/10** dos acessórios **3/9**.
 - Após cada utilização, limpe os acessórios **3/9** com a escova de limpeza **6** fornecida, para remover os pelos cortados.
 - Desinfete regularmente os acessórios **3/9**, pulverizando-os com spray desinfetante e limpando-os.
 - Limpe o aparelho com um pano húmido. Se necessário, coloque um pouco de detergente num pano. Antes de uma nova utilização, certifique-se de que o aparelho está completamente seco.
-  Também poderá limpar os acessórios **3/9** com água corrente:
- Retire o respetivo acessório **3/9** do aparelho portátil **4**, conforme descrito no capítulo “Retirar e colocar os acessórios”.
 - Limpe os acessórios **3/9** utilizando água corrente.
 - Certifique-se de que os acessórios **3/9** estão completamente secos, antes de os voltar a utilizar.

Armazenamento

- Proteja sempre o depilador/aparador de sobrancelhas ③ com a tampa de proteção para depilador/aparador de sobrancelhas ① fornecida.
- Guarde o aparelho e todos os acessórios na bolsa de armazenamento ⑧ fornecida, e coloque-a num local seco e isento de poeiras.

Resolução de falhas

O aparelho não funciona:

- Substitua a pilha.
- O aparelho está avariado. Dirija-se à assistência técnica.

Nem todos os pelos são apanhados:

- Está a trabalhar com demasiada rapidez. Desloque o aparelho mais lentamente sobre a pele.

Eliminação

Aparelho



Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico comum.

Este produto está sujeito ao disposto na Diretiva Europeia 2012/19/EU REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos).

Entregue o aparelho num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Receção de REEE.



Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

Embalagem



A embalagem é composta por materiais recicláveis que pode depositar nos ecopontos locais.



Elimine a embalagem de modo ecológico. Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (b) e algarismos (a), com os seguintes significados: 1-7: plásticos, 20-22: papel e cartão, 80-98: compostos

Eliminação de pilhas/acumuladores



As pilhas/os acumuladores não podem ser eliminados no lixo doméstico. Todos os consumidores têm a obrigação legal de entregar as pilhas/os acumuladores num pilhão da respetiva área de residência/freguesia ou numa loja que venda pilhas/acumuladores.

Esta obrigação serve para garantir que as pilhas/os acumuladores são eliminados em conformidade com as normas ambientais. Entregue as pilhas/os acumuladores apenas quando estiverem completamente descarregados.

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra. Este é necessário como comprovativo da compra.

Se, no prazo de três anos a contar da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós, ao nosso critério, gratuitamente, ou o preço de compra será reembolsado. Esta garantia parte do princípio que o aparelho avariado e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados no prazo de três anos, junto com uma descrição breve, por escrito, da falha e das circunstâncias em que a mesma ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto sujeitas ao desgaste normal e que podem, por isso, ser consideradas peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex., interruptores, acumuladores ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (p. ex. IAN 123456_7890) como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta da capa do manual de instruções (em baixo à esquerda), da placa de características, de uma impressão no produto ou do autocolante na traseira ou lado inferior do produto.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.

- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros manuais, bem como vídeos sobre produtos e software de instalação.

Com o código QR acede diretamente à página da Assistência Técnica Lidl (www.lidl-service.com) e poderá abrir o seu manual de instruções, introduzindo o número de artigo (IAN) 354153_2010.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 354153_2010

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	46
Bestimmungsgemäße Verwendung	46
Lieferumfang	46
Bedienelemente	47
Technische Daten	48
Sicherheitshinweise	49
Batterie einsetzen	53
Tipps und Tricks	54
Das Gerät benutzen	55
Aufsätze abnehmen und aufsetzen	55
Bikinitrimmer verwenden	56
Augenbrauentrimmer verwenden	59
Reinigen und Pflegen	61
Lagerung	62
Fehlerbehebung	62
Entsorgung	62
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	64
Service	66
Importeur	67

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Trimmen der Augenbrauen, des Bikini- und Achselbereiches in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich! Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

- Beauty-Trimmer
- Schutzkappe für Augenbrauentrimmer
- Augenbrauentrimmer
- Augenbrauenkamm
- Trimmer
- Trimmerkamm
- Aufbewahrungsbeutel

- Reinigungsbürste
- AA-Batterie
- Bedienungsanleitung

Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

HINWEISE

- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienelemente

Abbildungen siehe Ausklappseite:

- ❶ Schutzkappe für Augenbrauentrimmer
- ❷ Augenbrauenkamm
- ❸ Augenbrauentrimmer
- ❹ Handgerät
- ❺ Batteriefachdeckel
- ❻ Reinigungsbürste
- ❼ AA-Batterie
- ❽ Aufbewahrungsbeutel
- ❾ Bikinitrimmer
- ❿ Bikinitrimmerkamm

Technische Daten

Gerät	
Spannungsversorgung	1 x 1,5 V Typ AA LR6 Mignon
Spannung	1,5 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Schutzart	IPX4 Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen
Schutzklasse	III / $\diamond$ (Schutz durch Kleinspannung)

Sicherheitshinweise

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ ⚠ GEFAHR! Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
- ▶ Haarschneidemaschinen dürfen von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Haarschneidemaschinen dürfen von Kindern ab 3 Jahre unter Beaufsichtigung benutzt werden.

- ▶ Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- ▶ ⚠ GEFAHR! Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.
- ▶ Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder defekten Aufsatz.
- ▶ Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.



Geeignet zur Reinigung unter fließendem Wasser.

GEFAHR

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
- Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen. Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!

** GEFAHR**

- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Chemikalien können dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- ▶ Chemikalien, die aus einer Batterie austreten, können zu Hautreizungen führen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Unterschiedliche Batterie- bzw. Akkutypen dürfen nicht gemischt eingesetzt werden.
- ▶ Batterien stets polrichtig einsetzen, da sonst die Gefahr des Platzens besteht.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

⚠ GEFAHR

- ▶ Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ▶ Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.
- ▶ Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Batterie einsetzen

- 1) Drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** im Uhrzeigersinn, bis die ▲ - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **5** auf die ▼ - Markierung des Handgerätes **4** weist.
- 2) Ziehen Sie den Batteriefachdeckel **5** vom Gehäuse.
- 3) Führen Sie die AA-Batterie **7** mit dem Pluspol (+) voran in das Handgerät **4** ein.
- 4) Setzen Sie den Batteriefachdeckel **5** wieder auf das Handgerät **4**, so dass die ▲ -Markierung auf dem Batteriefachdeckel **5** auf die ▼ - Markierung des Handgerätes **4** weist.
- 5) Drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** gegen den Uhrzeigersinn, bis die ▲ - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **5** auf die 0 - Markierung des Handgerätes **4** weist.

Tipps und Tricks

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn...
 - Sie einen Sonnenbrand an den betroffenen Körperstellen haben,
 - Hautreizungen oder -rötungen vorliegen,
 - Sie eine Hautkrankheit wie zum Beispiel Neurodermitis haben,
 - Sie Pickel, Muttermale oder Warzen an den betroffenen Körperstellen haben,
 - Sie Wunden, offene Wunden oder erhabene Narben an den betroffenen Körperstellen haben.
- ▶ Testen Sie das Gerät erst an einer kleinen, versteckten Stelle, um die Hautverträglichkeit zu testen.

- Behandeln Sie die Haut vor dem Benutzen des Gerätes mit einem Peeling oder einem Massagehandschuh. Dadurch werden abgestorbene Hautschüppchen entfernt, einwachsende Haare werden vermieden und feine Haare stellen sich auf. Dadurch kann das Gerät die Haare besser abschneiden.
- Für die Anwendung sollte die Haut trocken und fettfrei sein.
- Pflegen Sie die Haut nach der Anwendung mit einer Feuchtigkeitslotion oder einer Creme. Idealerweise enthält die Creme Aloe Vera oder Kamillenextrakte, um die Haut zu beruhigen und zu pflegen.

Das Gerät benutzen

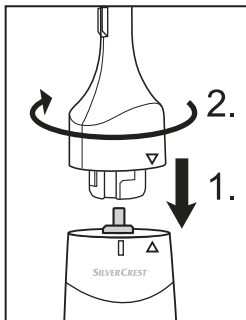
Aufsätze abnehmen und aufsetzen

Die beiliegenden Aufsätze Bikinitrimmer ⑨ und Augenbrauentrimmer ③ lassen sich auf die gleiche Weise aufsetzen und abnehmen. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung von Aufsatz zum Handgerät ④.

- Aufsatz abnehmen:

- 1) Drehen Sie den Aufsatz entgegen den Uhrzeigersinn, bis die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ▲ - Markierung auf dem Handgerät ④ weist.
- 2) Ziehen Sie den Aufsatz vom Handgerät ④.

- Aufsatz aufsetzen:



(Abb. 1)

- 1) Setzen Sie den Aufsatz so auf das Handgerät ④, dass die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ▲ - Markierung auf dem Handgerät ④ zeigt (siehe Abb. 1).
- 2) Drehen Sie den Aufsatz im Uhrzeigersinn, bis die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ■ - Markierung des Handgerätes ④ zeigt (siehe Abb. 1).

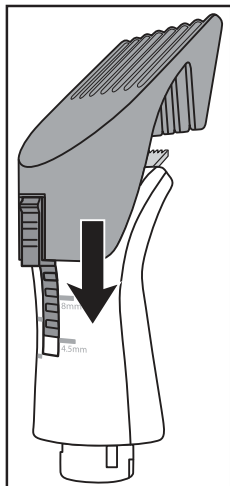
Bikinitrimmer verwenden

Wenn Sie die Bikinizone oder die Achselhaare trimmen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Setzen Sie den Bikinitrimmer **9** wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ beschrieben auf das Handgerät **4**.

HINWEIS

- Falls Sie die Haare in einer bestimmten Länge trimmen wollen, können Sie den Bikinitrimmerkamm **10** auf den Bikinitrimmer **9** aufstecken:
 - Stecken Sie dazu den Längenregler des Bikinitrimmerkamms **10** in die Aussparung am Bikinitrimmer **9** (siehe Abb. 2).
 - Lassen Sie den Bikinitrimmerkamm **10** auf der gewünschten Länge einrasten. Je weiter Sie den Bikinitrimmerkamm **10** in die Aussparung am Bikinitrimmer **9** schieben, umso kürzer wird die Schnittlänge.



(Abb. 2)

Längeneinstellungen Bikinitrimmerkamm ⑩

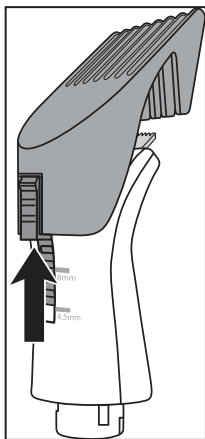
Stufe 1 (komplett eingeschoben)	3,5 mm
Stufe 2	4,5 mm
Stufe 3	6 mm
Stufe 4	8 mm

- 2) Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Batteriefachdeckel ⑤ gegen die Uhrzeigerrichtung, bis die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels ⑤ auf die ■ - Markierung des Handgerätes ④ weist.

- 3) Führen Sie den Bikinitrimmer **9** entgegen der Wuchsrichtung über die zu trimmende Stelle.
- 4) Wenn Sie die Anwendung beenden wollen, drehen Sie die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels **5** auf die 0 - Markierung des Handgerätes **4**, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS

- Um den Bikinitrimmerkamm **10** vom Bikinitrimmer **9** zu entfernen, drücken Sie auf den Längenregler und ziehen Sie gleichzeitig den Bikinitrimmerkamm **10** nach oben weg (siehe Abb. 3).

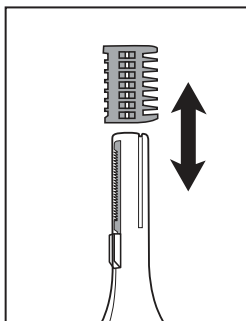


(Abb. 3)

Augenbrauentrimmer verwenden

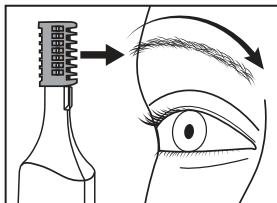
Wenn Sie sich die Augenbrauen kürzen oder Gesichtsbehaarung entfernen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Setzen Sie den Augenbrauentrimmer **3** wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ auf das Handgerät **4**.
- 2) Falls Sie die Haare in einer Länge von 3 mm oder 6 mm trimmen wollen, müssen Sie zusätzlich den Augenbrauenkamm **2** auf den Augenbrauentrimmer **3** aufsetzen:



(Abb. 4)

Lassen Sie dazu den Augenbrauenkamm **2** in die Schiene am Augenbrauentrimmer **3** einrasten (siehe Abb. 4). Achten Sie darauf, dass die gewünschte Länge des Augenbrauenkamms **2** an der Seite des Augenbrauentrimmers **3** mit der längeren Schneide anliegt. Mit den kurzen Zacken des Augenbrauenkamms **2** können Sie eine Haarlänge von 3 mm, mit den langen Zacken des Augenbrauenkamms **2** eine Haarlänge von 6 mm gleichmäßig trimmen, wenn Sie den Augenbrauenkamm **2** senkrecht auf die Haut aufsetzen (Abb. 5).



(Abb. 5)

- 3) Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** gegen die Uhrzeigerrichtung, bis die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels **5** auf die ■ - Markierung des Handgeräts **4** zeigt.
- 4) Führen Sie den Augenbrauentrimmer **3** mit der gewünschten Kammlänge des Augenbrauenkamms **2** an den Anfang der zu trimmenden Augenbraue. Fahren Sie dann mehrmals mit der Spitze des Augenbrauenkamms **2** entgegen der Wuchsrichtung über die zu trimmende Augenbraue.
- 5) Wenn Sie das Trimmen der Augenbrauen beenden wollen, drehen Sie die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels **5** auf die 0 - Markierung des Handgeräts **4**, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS

- Um die Konturen der Augenbrauen zu modellieren, können Sie den Augenbrauentrimmer **3** auch ohne Augenbrauenkamm **2** verwenden. Trimmen Sie mit der kurzen Klinge des Augenbrauentrimmers **3** vorsichtig störende Härchen an den Kanten der Augenbrauen. Bewegen Sie die Klinge dabei gegen die Haarwuchsrichtung.

Reinigen und Pflegen

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
 - ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es reinigen.
- Entfernen Sie vor dem Reinigen der Aufsätze **3/9** die Kämme **2/10** von den Aufsätzen **3/9**.
 - Reinigen Sie nach jeder Benutzung die Aufsätze **3/9** mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **6**, um lose Haare zu entfernen.
 - Desinfizieren Sie die Aufsätze **3/9** regelmäßig, indem Sie sie mit Desinfektionsspray besprühen und reinigen.
 - Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf ein Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der nächsten Benutzung vollständig trocken ist.



Sie können die Aufsätze **3/9** auch unter fließendem Wasser reinigen:

- Nehmen Sie den jeweiligen Aufsatz **3/9** wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ beschrieben vom Handgerät **4** ab.
- Reinigen Sie die Aufsätze **3/9** unter fließendem Wasser.
- Stellen Sie sicher, dass die Aufsätze **3/9** vor der nächsten Benutzung vollständig trocken sind.

Lagerung

- Schützen Sie den Augenbrauentrimmer **3** immer mit der mitgelieferten Schutzkappe für den Augenbrauentrimmer **1**.
- Bewahren Sie das Gerät und alle Zubehörteile im mitgelieferten Aufbewahrungsbeutel **8** an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Fehlerbehebung

Das Gerät funktioniert nicht:

- Wechseln Sie die Batterie.
- Das Gerät ist defekt. Wenden Sie sich an den Kundenservice.

Es werden nicht alle Haare erfasst:

- Sie arbeiten zu schnell. Bewegen Sie das Gerät langsamer über die Haut.

Entsorgung

Gerät



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Batterien/Akkus entsorgen



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 354153_2010 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 354153_2010

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Estado das informações · Stand der Informationen:

01 / 2021 · Ident.-No.: SPS1.5A1-012021-2

IAN 354153_2010